

ПЕСНЯ О ГЛУПЦАХ И МУДРЕЦАХ

Слова Р. ГАМЗАТОВА
Перевод Ю. Морзи

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

♩=132

нар

8

mf

я

8

☼

зна - ю от - лич - но, что сот - ня глуп - цов не

8

мо - жет сло - мить од - но - го муд - ре - ца! Но

8

ви - дел я лич - но, как сто мудре - цов бе -

8

- гут, о - став - ля - я про - стор для глупца. Ка -

8

- ко - е раз - доль - е глуп - цу - мо - лод -

- цу. *p* Ка - ко - е раз - доль - е глуп -

- цу - мо - лод - цу, как слав - но жи -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- цу - мо - лод - цу, как слав - но жи -". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- вет - ся е - му, храб - ре - цу, ко -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "- вет - ся е - му, храб - ре - цу, ко -". A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the final note of the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

- гда муд - ре - цы от не - го у - бе - га - ют, за -

The third system of the score includes a first ending bracket marked with a circled cross and the number "1.". The vocal line lyrics are: "- гда муд - ре - цы от не - го у - бе - га - ют, за -". The piano accompaniment features some dynamic markings, including *v* (piano) and *f* (forte), indicating changes in volume.

- быв, что по - доб - но - е им не к ли - цу!

The fourth and final system of the score concludes the piece. The vocal line lyrics are: "- быв, что по - доб - но - е им не к ли - цу!". The piano accompaniment provides a final harmonic and rhythmic resolution.

2.

mf

Я пе - сню прикрик - нуть и плю - нуть в ко - ло - дец и

в ду - шу скворца. Я //

mf ————— *f*

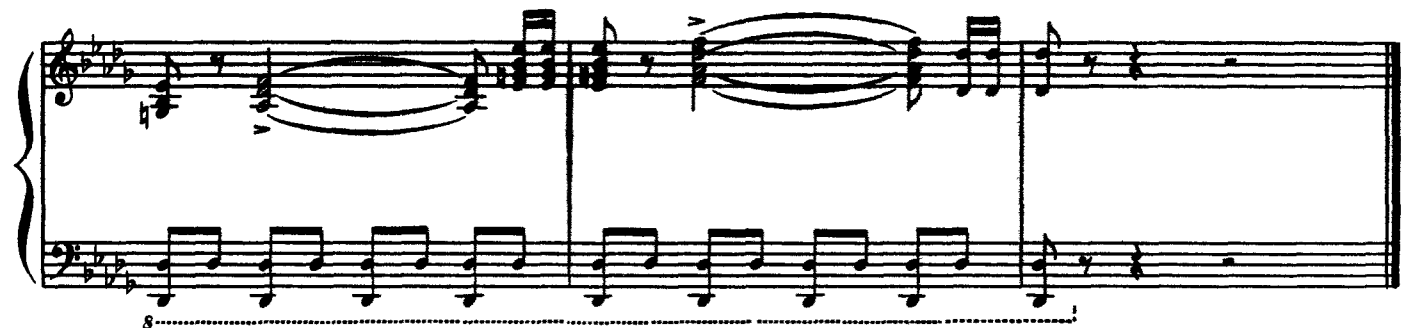
V p **meno mosso**

- чет ме - ня плеть - ю, — для э - то - го на - до со -

p

a tempo

- всем о - ша - леть!



Я знаю отлично, что сотня глупцов
Не может сломить одного мудреца!
Но видел я лично, как сто мудрецов
Бегут, оставляя простор для глупца.
Какое раздолье глупцу-молодцу,
Как славно живетса ему, храбрецу,
Когда мудрецы от него убегают,
Забыв, что подобное им не к лицу!

Я знаю отлично, что речь мудреца,—
Одно его слово—в конце-то концов!—
Способно пресечь словоблудье глупца
И сотен трескучих глупцов-близнецов!
Но видел я лично, как сотня глупцов
Способна пресечь мудреца и певца,
На музыку цыкнуть, на песню прикрикнуть
И плюнуть в колодец и в душу скворца.

Я знаю отлично, что жалок глупец,—
Ведь он искалечен страшней, чем скопец!
Ведь он от природы обижен творцом
Страшнее, чем тот, кто родился слепцом!
Я знаю, что должен глупца пожалеть,
Но свищет его беспощадная плеть.
Жалеть же того, кто сечет меня плетью,—
Для этого надо совсем ошалеть!